

# Fokus

**T1** Sehr geehrte Kunden,  
 wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Pelipal entschieden haben. Sollte es trotz aller Bemühungen unsererseits, Ihnen ein qualitativ hochwertiges Möbelstück zu liefern, zu Fehlteilen kommen, schicken Sie bitte dieses ausgefüllte Blatt an  
 Fax.: **+49 3443/434350**  
 E-Mail: **ersatzteile@pelipal.de**  
 Bitte beachten Sie, dass Bauteile über 800mm Länge und 350mm Breite direkt bei Ihrem Möbelhändler zu beanstanden sind. Zur Reklamationsbearbeitung ist es unbedingt erforderlich **die Artikelnummer des Schrankes**, welche auf dem Etikett ersichtlich ist und den Markt, wo das Möbel erworben wurde anzugeben. Ausserdem tragen Sie unten bitte die benötigte Stückzahl ein.  
 Viel Spass mit Ihrem neuen Badmöbel! Ihr Pelipal Team.

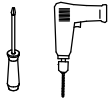
**T2** **Allgemeine Hinweise**

Unsere Badmöbel sind für ein normales Badezimmerklima geeignet.

Dies schließt eine kurzfristige höhere Luftfeuchtigkeit (relative Luftfeuchtigkeit > 90%) mit ein, solange diese durch eine anschließende, **ausreichende Be- und Entlüftung** wieder abgegeben werden kann.

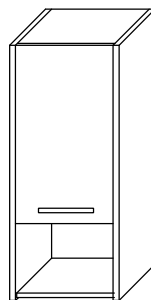
Um Wasserschäden zu vermeiden, **muss** auftretende Nässe **umgehend** mit einem trockenen Tuch beseitigt werden.

Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Pflege oder Behandlung, insbesondere durch übermäßige Nassbehandlung entstehen, sind von der Gewährleistung ausgenommen.



**T3** Für den Zusammenbau sind 2 Personen erforderlich.

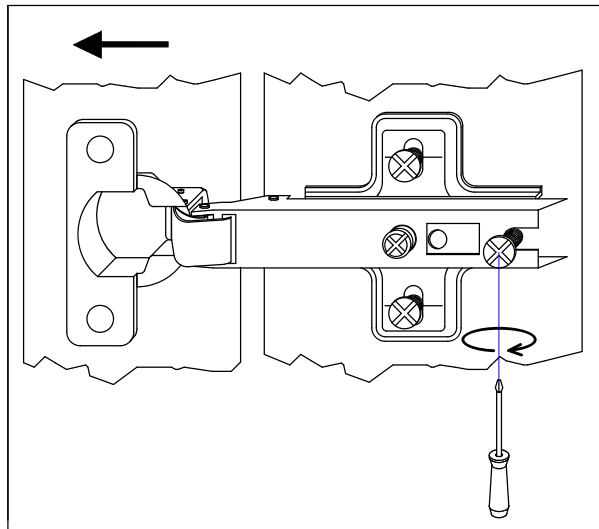
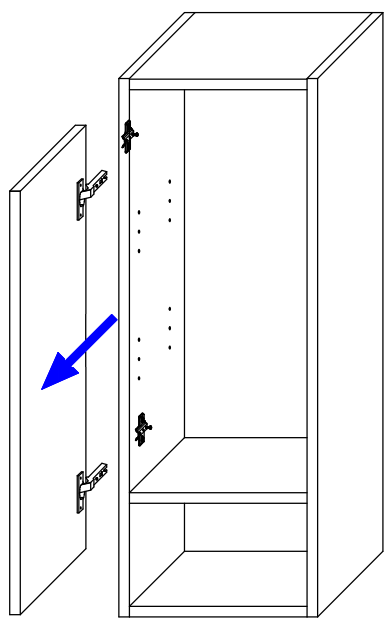
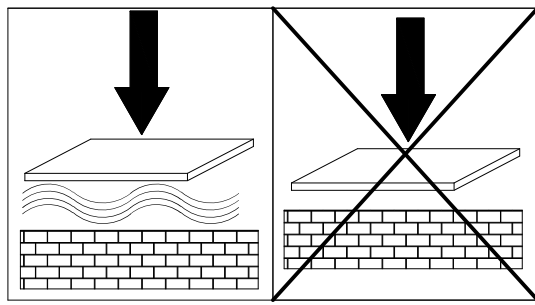
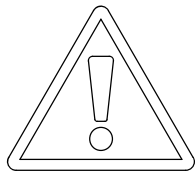
**T4** Montage-Richtzeit 3 Stunden



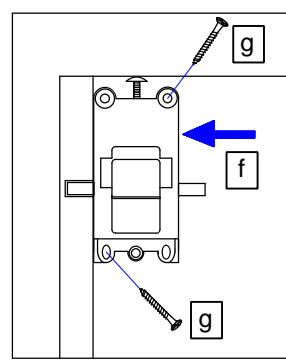
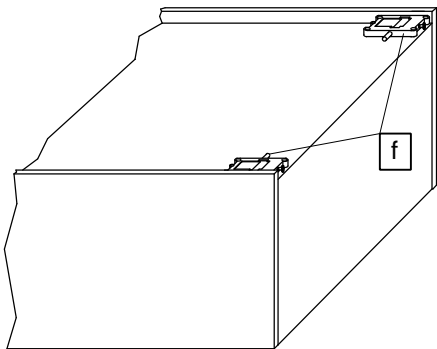
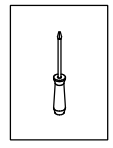
3050-\_\_ \_3030

|                              |       |                              |       |                                |       |                             |       |                              |       |
|------------------------------|-------|------------------------------|-------|--------------------------------|-------|-----------------------------|-------|------------------------------|-------|
| 1 x a<br><br>GRI-160-401510  | Stück | 2 x b<br><br>SCH-KNO-M04X022 | Stück | 2 x c<br><br>ADK-__ _1-005X008 | Stück | 2 x d<br><br>AUF-001-000020 | Stück | 8 x e<br><br>TRAE-001-000020 | Stück |
| 2 x f<br><br>AUF-001-000060  | Stück | 4 x g<br><br>SCH-SPA-035X025 | Stück | 4 x h<br><br>ADK-__ _1-014SK   | Stück | 1 x k<br><br>VBD-000020     | Stück | 1 x l<br><br>SCH-RDK-045X045 | Stück |
| 1 x m<br><br>SCH-RDK-040X015 | Stück |                              | Stück |                                | Stück |                             | Stück | 2 x A<br><br>                | Stück |

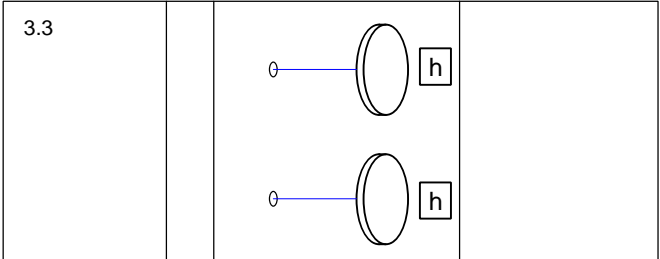
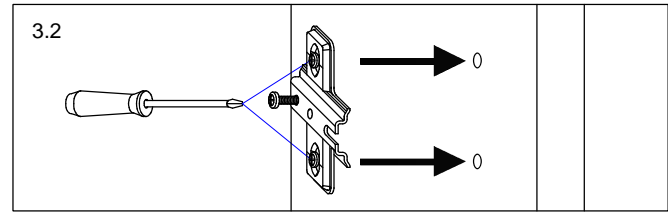
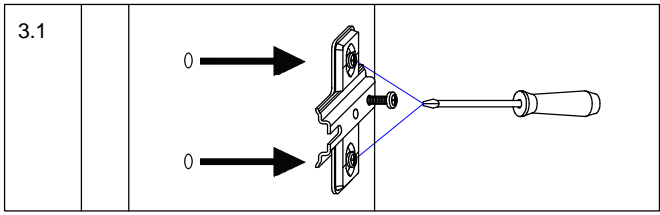
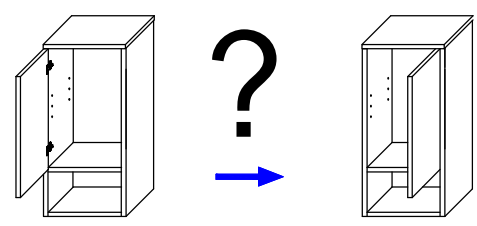
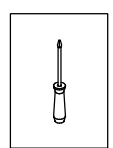
1.



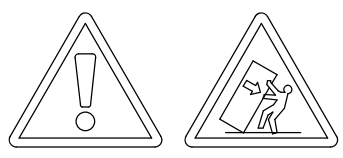
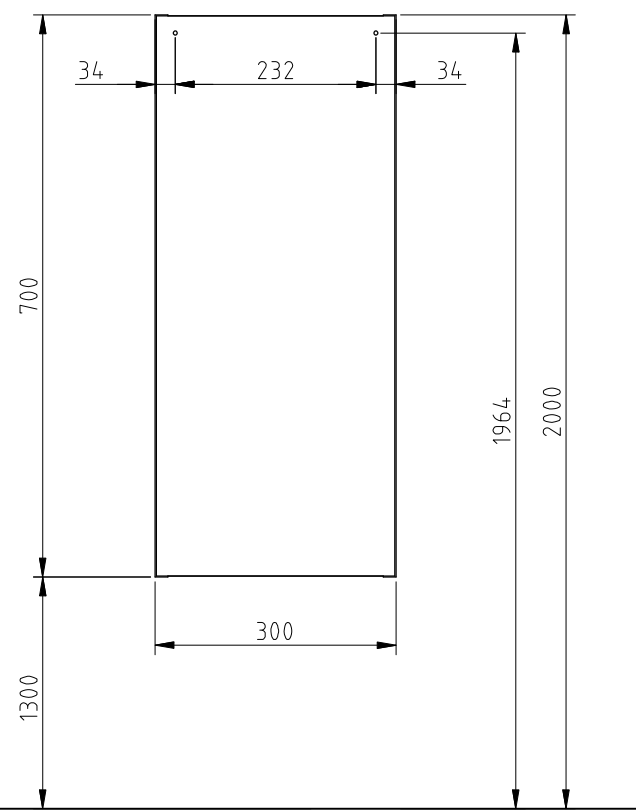
2.



3.

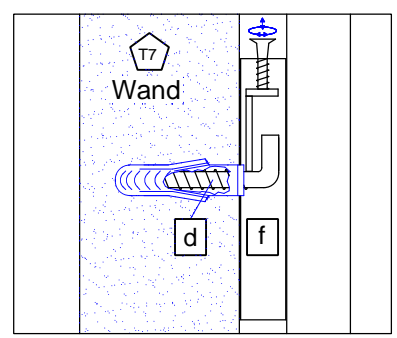
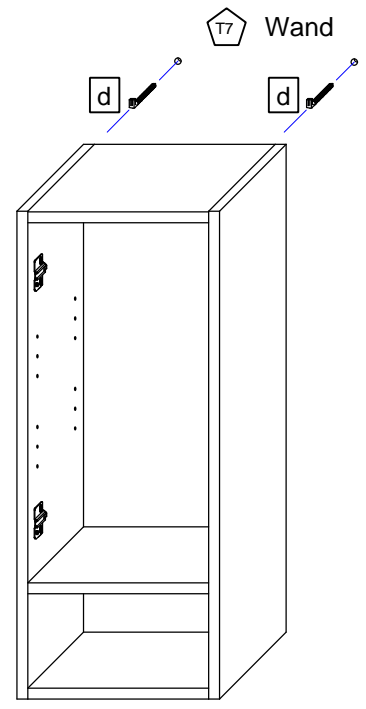
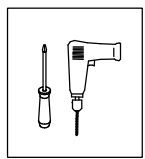


4.

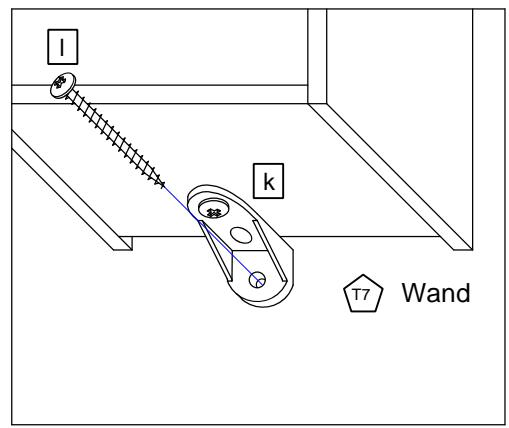
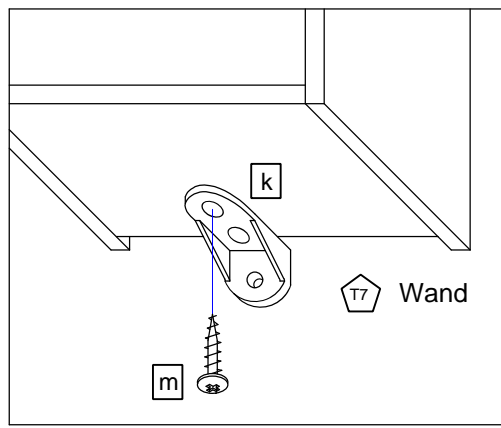
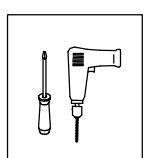


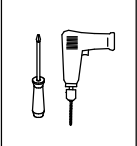
- T5 Lassen Sie den Schrank nur durch fachkundige Personen mit für die Wand geeignetem Montagematerialien montieren.
- T6 Die Maßangaben sind nicht bindend!

5.



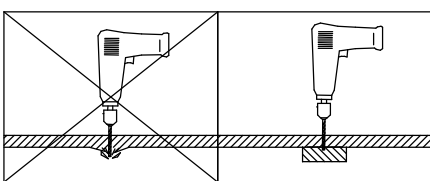
6.

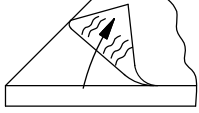



7. 

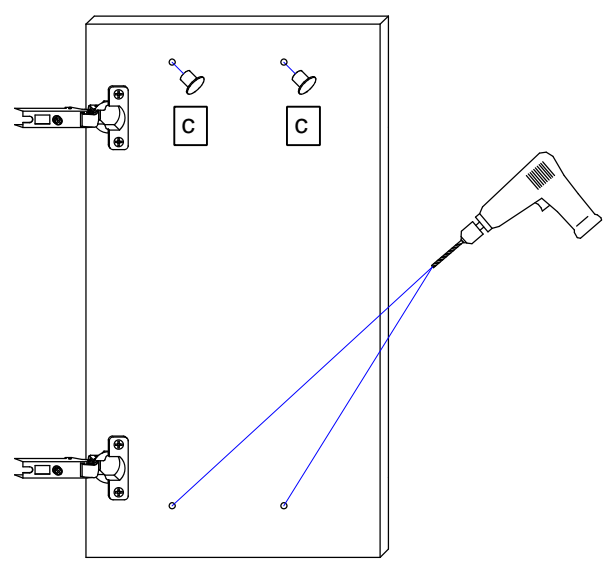
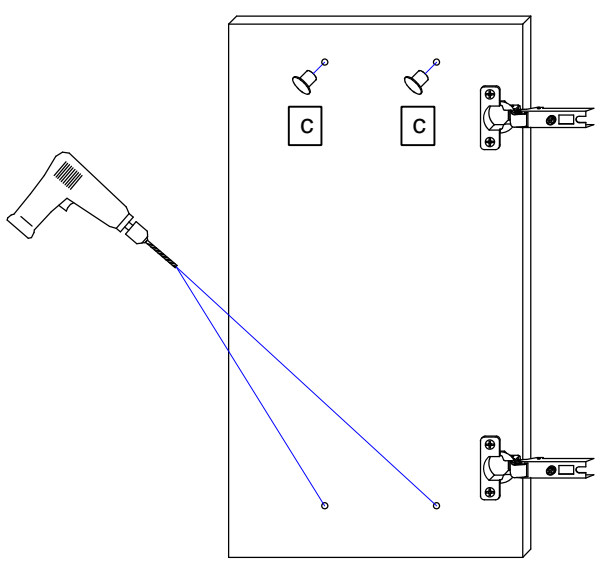
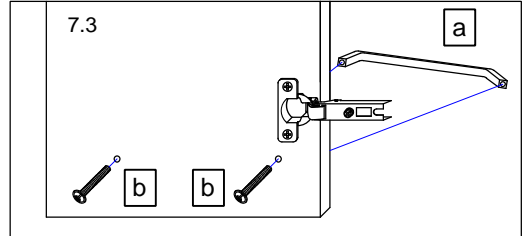


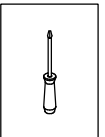
7.1 

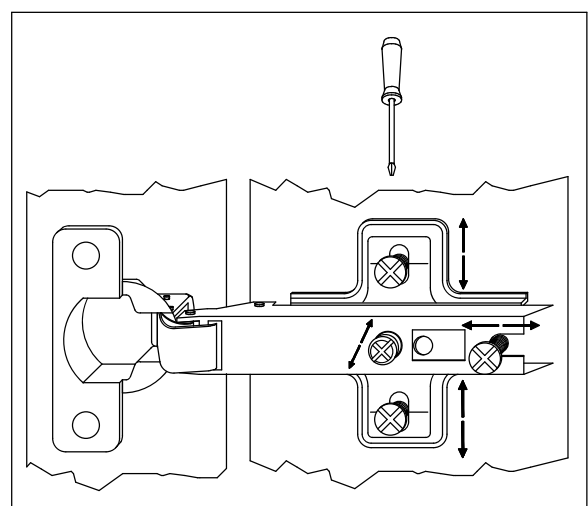
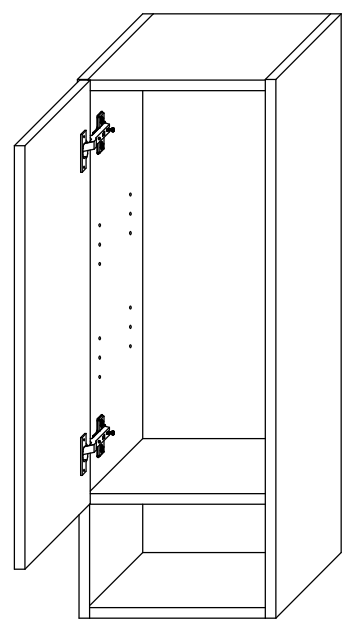
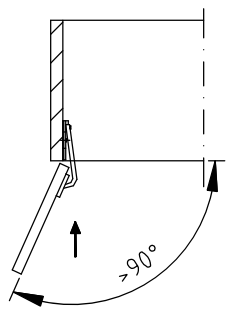


7.2   


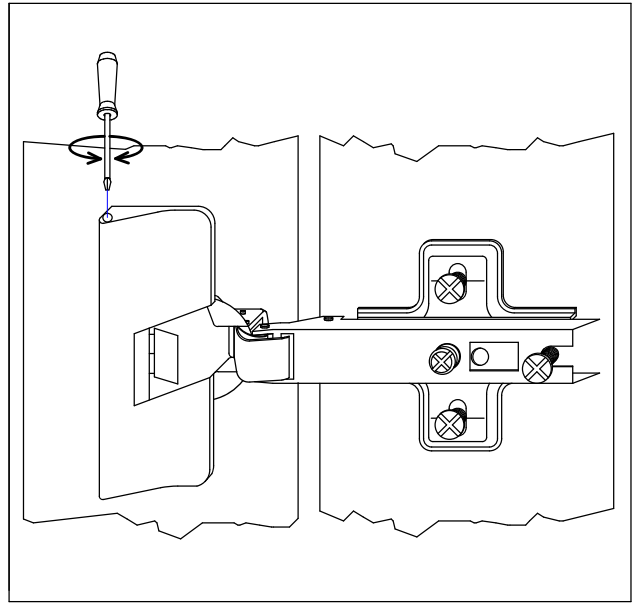
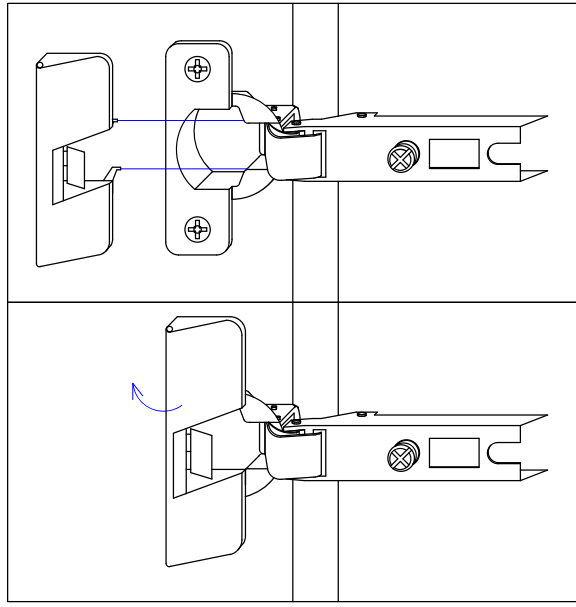
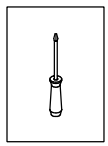
Bei Hochglanz-Fronten bitte erst die Schutzfolie entfernen und dann den Griff montieren!



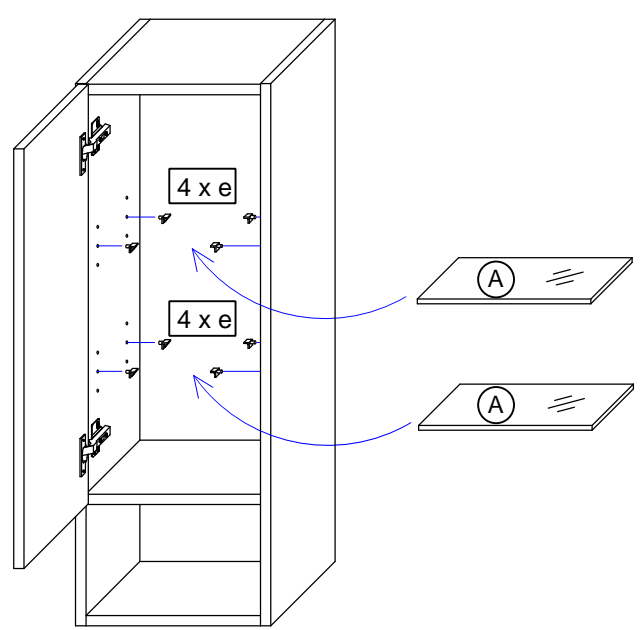
8. 



9.



10.



**BG**

**11** Многозаемами клиенти,

Радаваме се, че избрахте продукт на фирма Pelpal. Ако въпреки всичките ни усилия да Ви доставим висококачествен продукт, случайно във Вашия пакет са попаднали повредени части, молим да попълните и изпратите този лист на следния факс:

Факс: +49 3443/434350 e-Mail: [ersatzteile@pelpal.de](mailto:ersatzteile@pelpal.de)

Молим да обърнете внимание, че при повредени части с дължина над 800mm и ширина над 350mm е необходимо да се обърнете директно към търговската верига, от която сте купили мебелите. За обработката на рекламацията е абсолютно необходимо да запишете **впечатливи номер на шкафа**, който се намира върху етикета на продукта, както и името на търговската верига, от която сте купили мебелта. Освен това нанесете колко броя от дадената част са Ви необходими. Екипът на Pelpal Ви желее удоволствие с новите Ви мебели за баня!

**12** **Общи оказания**

Нашите мебели за баня са подготвени за нормален климат в банята.

Това включва и краткотрайна висока влажност на въздуха (относителна влажност > 90%), при условие, че одаването на влажността е осигурено чрез скорошно проветряване.

За да се предотвратят водни щети, трябва със една сгукълна кърпа, водата да се избърше от мебелите.

Щети, които са възникнали чрез неправилен монтаж, поддръжка или особено чрез прекалено третирание с вода, са изключени от гаранцията.

**13** За съгубването са необходими двама души.

**CZ**

**11** Vážení zákazníci,

věšce nás těší, že jste se rozhodli pro výrobek firmy Pelpal. Chybí-li i přes veškerou naši snahu dodat výsoco kvalitní nábytek, nějaký díly, zálejte prosím tento vyplněný list na čáso

faxu: +49 3443/434350 e-mail: [ersatzteile@pelpal.de](mailto:ersatzteile@pelpal.de)

Prosím, pamatujte na to, že konstrukční díly dělší než 800 mm a šířší než 350 mm musíte reklamovat přímo u Vašeho obchodníka s nábytkem. Ke zpracování reklamace je bezpodmínečně nutné uvést **číslo výrobku skříňky**, které naleznete na nálepce, a obchod, kde byl nábytek zakoupen. Kromě toho prosím uvěďte potřebný počet kusů.

Přejeme Vám mnoho radostí z Vašeho nového koupelnového nábytku! Váš Pelpal-řm

**12** **Obecné pokyny**

Náš nábytek je vhodný pro normální koupelínové klima.

To zahrnuje i krátkodobě zvýšenou vlhkost vzduchu (relativní vlhkost vzduchu > 90%), pokud je následně tato vlhkost dostatečně dlouhou dobu odvedena větráním.

Abychom zamežili škodám způsobeným vodou, musí být voda okamžitě odstraněna suchým hadříkem.

Na škody vzniklé neobdobnou montáží nebo péčí, obavěsíť díky nadměrnému používání vody, se nevztahuje záruka.

**13** Pro montáž jsou potřebné 2 osoby.

**14** Orientační doba montáže 3 hodiny

**DK**

**11** Kære kunder!

Det glæder os, at du har besluttet dig for et produkt fra Pelpal. Skulle der på trods af vores bestræbelser på at levere dig et kvalitativt førsteklasses mæbel, være opstået en mangel, bedes du sende denne du fyldte formulär til fax: +49 3443/434350 E-mail: [ersatzteile@pelpal.de](mailto:ersatzteile@pelpal.de)

Vær opmærksom på, at komponenter over 800mm længde og 350mm bredde skal reklameres direkte hos din mæbelhandler. For reklambearbejdningen er det ubetinget nødvendigt at oplyse **skabets artikelnummer**.

Der står på etiketten og den forretning, hvor mæbel blev købt. Desuden bedes du angive det ønskede styk-tal.

God fornøjelse med dit nye badeemebel! Dit Pelpal team

**12** **Generelle informationer**

Vores badeværelsesmøbler er egnet til et normalt badeværelsesklima.

Deite inkluderer en kortfristet højere luftfugtighed (relativ luftfugtighed > 90 %), så længe denne sænkes igen ved en efterfølgende, tilstrækkelig ventilation og udluftning.

For at undgå vandskader, skal opstået fugt omgående fjernes med en tør klud.

Skader, som opstår på grund af usagkyndig montage, pleje eller behandling, i særdeleshed for stor fugt, er ikke dækket af garantien.

**13** Der kræves 2 personer til monteringen.

**14** Monteringstid ca. 3 timer

**EE**

**11** Lugupidet klient

Meil on hea meel, et Te tegite otsuse Pelpal'i firma toote kasuks. Meie sooviks on alati lamida Teie kvaliteetne mööbliese. Juhul, kui meie kõikideist jõupingutustest hoolimata juhtus nii, et tegemist on defekte osaga, saate palun see leht täidetult etegemist on defekte osaga, saate palun see leht täidetult

faxisumbritl: +49 3443/434350 e-post: [ersatzteile@pelpal.de](mailto:ersatzteile@pelpal.de)

Palun pidage silmas seda, et detailide kohta, mille pikkus on üle 800mm ja laius üle 350mm, tuleb kaebused esitada otse müüjale. Kaebuse läbivaatamiseks on kindlasti vaja märkida ära **kapi artiklinumber**, mis on näha etiketil ja kauplus, kust Te mööbliese ostsite. Lisaks sellele märkige palun ära, mitu tk-tki Teil neid detaile on vaja.

Tundke rõõmu oma uuest vannitoamööblist! Teie Pelpal'i meeskond

**12** **Üldinfo**

Vannitoa mööbel on ette nähtud kasutamiseks tavatingimustel.

Talub lühiajakselt kõrgemat õhuniiskust (suhteline õhuniiskus > 90%), mis ruumi tuulutatatakse seejärel pisavalt.

Veeahujastute ärähoidmiseks tuleb vedelik kohe kuiva lapiga ära pühkida.

Kahju, mis on tekkinud oskamatu paigaldamise, hoidmise või võõrõhne (reeikõige määrijät töõõhne) tagajärjel, ei kuulu garantii alla.

**13** Mööbli paigaldamiseks on vaja kaht isikut.

**14** Montaaži orienteeruv aeg on 3 tundi.

**ES**

**11** Estimado cliente,

nos alegramos de que haya elegido un producto de la casa Pelpal. A pesar de todos los esfuerzos realizados realizados por nuestra parte para entregarle un mueble de alta calidad, podría darse el caso de que hubiera piezas defectuosas, de ser así, por favor envíe este formulario debidamente cumplimentado por fax: +49 3443/434350 Correo electrónico: [ersatzteile@pelpal.de](mailto:ersatzteile@pelpal.de)

Por favor, tenga en cuenta que en el caso de piezas con una longitud superior a 800mm y un ancho superior a 350mm, éstas deberán enviarse directamente al comerciante donde adquirió el mueble para realizar una reclamación.

Para proceder a realizar una reclamación, es imprescindible presentar **el número de artículo del armario**, que podrá encontrar en la etiqueta y además no olvide indicar el comercio donde adquirió el mueble.

Por favor, recuerde que también es necesario proporcionar el número de serie de la pieza.

¡Que disfrute de su nuevo mueble para el baño! El equipo Pelpal.

**12** **Indicaciones generales**

Nuestros muebles se apropián para cuartos de baño con clima normal.

lo que implica una humedad del aire elevada por corto tiempo (humedad relativa del aire > 90 %), siempre y cuando ésta pueda ser evacuada suficientemente mediante una pronta aireación y ventilación.

La humedad que se deposita debe ser eliminada de inmediato con ayuda de un paño seco, a fines de evitar daños causados por el agua.

Daños surgidos por montaje, cuidado o tratamiento inadecuados, en particular por exposición excesiva a la humedad, están excluidos de la garantía.

**13** Para el montaje se necesitan dos personas.

**11** Ориентирано време за монтаж: 3 часа

**12** Не монтирайте сами шкафа на стената, а оставете тази работа да се свърши от майстор, който да се съобрази с материала на стената.

**13** Мерките не са обвързани.

**14** Стена

**15** При фронтове с гланц, преди да монтирате държите, първо отстранете предпазното фолие.

**16** Мивката трябва да се закрепи със силикон (не се съдържа във пратката).

**17** Кафие, зелено-жълт, син

**18** Огледален шкаф, електрическа късна мрежа

**19** Внимавайте! Включването е ел. мрежата трябва да далоследа в контакт за включване (контакта не се съдържа в опаковката на шкафа).

**20** Включването на шкафа е ел. мрежата трябва непременно да се извърши от специалист, като непременно се спазва **VDE 0100 част 701!**

**21** Интернационална норма, европейска норма, Франция, Великобритания, Белгия, Испания, Италия, Нидерландия

**22** Електрическа късна мрежа, контакт за включване, огледален шкаф, син, зелено-жълт, кафие

**23** За включването на шкафа е ел. мрежата трябва непременно да повикате специалист!

**24** ! Крушите могат да бъдат закупени в специализирани магазини, затова са изключени от гаранцията!

**25** Eventуалната смена на дефектни круши трябва да се извърши в студено състояние на крушата с помощта на мекна платнена кърпа, защото иначе е възможно да настъпи отслабване на светлината. Новата круша трябва да има същите технически данни като налицената при закупуването!

**15** Skříňky nechte namontovat pouze odborníkem za použití montážního materiálu vhodného pro montáž na stěnu.

**16** Údaje o rozměrech nejsou závazné!

**17** Stěna

**18** U ploch s vysokým leskem nejdříve odstranít ochrannou fólii a poté namontovat madlo!

**19** Montáž umyvadla by měla být provedena silikonem (který ale není v balení).

**20** Hnědá, zeleno-žlutá, modrá

**21** Zrcadlové skříňky, domovní síť

**22** Pozor! Připojení na síť musí být provedeno v přípojně krabici (není obsažena v rozsahu dodávky).

**23** Elektrická přípojka skříňky musí být provedena odborníkem při resp.ekotování! **VDE 0100 část 701!**

**24** Mezinárodní norma, Euronorma, Francie, Velká Británie, Belgie, Španělsko, Itálie, Nizozemsko

**25** Domovní síť, přípojná krabice, zrcadlové skříňky, modrá, zeleno-žlutá, hnědá

**26** Elektrickou přípojku nechte provést odborníkem!

**27** ! Svítidla obdržte v odborném obchodě, tato jsou ze záruky vyloučena!

**28** Eventuální výměna defektních světlidel by měla být prováděna ve studeném stavu za pomoci měkkého hadříku, protože jinak může dojít ke snížení jasnosti.

**29** Nové vsazované svítidlo musí vykazovat stejné technické údaje, jako to, které bylo instalováno při koupi skříňky!

**15** Låd kun skabet monterer af sagkyndige personer med til væggen egnede montagematerialer.

**16** Målingvælsene er ikke bindende!

**17** Væg

**18** Fjern ved højglansfronter først beskyttelsesfolien inden håndtaget monteres!

**19** Vaskebordet bør monteres med en silikonemasse (medfølger ikke).

**20** brun, grøn-gul, blå

**21** spejlskab, husnet

**22** Pas på! Nettilslutningen skal ske i en tilslutningsdåse (følger ikke med leveringen).

**23** Skabets elektriske tilslutning skal gennemføres af en fagmand iht. **VDE 0100 del 701!**

**24** International standard, europanorm, Frankrig, Storbritannien, Belgien, Spanien, Italien, Nederlandene

**25** Husnet, tilslutningsdåse, spejlskab, blå, grøn-gul, brun

**26** få en fagmand til at gennemføre den elektriske tilslutning!

**27** !Lysmidler fås i faghandler, de er ikke dækket af garantien!

**28** Et evt. skift af defekte lysmidler bør gennemføres i kold tilstand med en blød stoffuld, da lyskraften ellers kan blive svagere.

**29** Det nyindsatte lysmiddele skal have de samme tekniske data som det, der var sat i ved købet!

**15** Laske kapp paigaldada üksnes asjatundlike isikutel seinä jaoks sobivate paigaldusmaterjalidega.

**16** Mõõdud ei ole siduvad!

**17** Sein

**18** Kõrglääkega esipaneelide puhul eemaldage palun kõigepealt kaitsekile ja monteeringe alles siis kõige käepide!

**19** Pesulaua paigaldamiseks soovitate kasutada silikooni (ei kuulu tarnekomplekti).

**20** Pruun, rohekaskollane, sinine

**21** Peeglikaap, hoone elektrivõrk

**22** Tähelepanu! Elektrivõrku ühendamine peab toimuma ühenduskarbis (ei ole tarnekomplektis).

**23** Kapi elektrivõrku ühendamine peab teostama elektrik **VDE 0100 osa 701** kohaselt!

**24** Rahvusvaheline norm, Euroopa norm, Prantsusmaa, Suurbritannia, Belgia, Hispaania, Itaalia, Madalmaad

**25** Hoone elektrivõrk, ühenduskarp, peeglikaap, sinine, rohekaskollane, pruun

**26** Laske kapp ühendada elektrivõrku elektrikul!

**27** !Valgusallikad on kaupluses saadaval, garantii neid ei hõlma!

**28** Defektne valgusallikas tuleb vahetada välja jähtunud olekus, kasutades selleks pehmet lappi, sest muide võib nõrgeneda lambi valgusjõud.

**29** Uus paigaldatav valgusallikas peab oleme samade tehniliste andmetega nagu see, mis oli lambi sees ostles!

**14** Tiempo aproximado de montaje: 3 horas

**15** Procure que el montaje del armario lo realice personal especializado que cuente con los materiales adecuados para el montaje en la pared.

**16** Las indicaciones de cotas no son vinculatorias.

**17** Pared

**18** Antes de montar el tirador, retire la lámina protectora del frontal.

**19** Para colocar el lavabo se recomienda utilizar silicona sanitaria (no se encuentra dentro del alcance de suministro).

**20** Marrón, verde-amarillo, azul

**21** Armario de espejos, red casera

**22** !Atención! La conexión a red se debe realizar en un enchufe (no contenido en el conjunto suministrado)

**23** La conexión eléctrica del armario la debe realizar un profesional respetando el VDE 0100 parte 701

**24** Norma Internacional, Norma europea, Francia, Gran Bretaña, Bélgica, España, Italia, Países Bajos

**25** Red casera, Enchufe, armario de espejos, azul, verde-amarillo, marrón

**26** Deje que un profesional realice la conexión eléctrica

**27** Los medios luminicos se obtienen en el comercio especializado, y no entran en la garantía.

**28** Realizar el cambio eventual de medios luminicos defectuosos en estado frío con la ayuda de un paño suave, porque sino se puede debilitar la fuerza luminica.

**29** El nuevo medio luminico a aplicar debe tener los mismo datos técnicos que el que habla en el momento de la compra.

FI

Hyvä asiakas!

Olemme iloisia, että valitsitte Pelipal-yhtyeen tuotteen. Olemme kaikin tavoin pyrkineet varmistamaan teille toimittamamme huonekalun korkealaatuisuuden, mutta mikäli lähetysteistä kaikkesta huolimatta puuttuu jokin osa, pyydämme teitä lähettämään tämän lomakkeen täytettynä faksinumeroon +49 3443/434350 tai sähköpostiosoitteeseen [arsatzreihe@pelipal.de](mailto:arsatzreihe@pelipal.de)

Huomaa, että valitukset rakenteesta, jotka ovat pituudeltaan yli 800 mm tai leveydeltään yli 350 mm on suunnattava jälleenmyyjälle. Jotta voimme käsitellä valituksen, tarvitsemme välttämättä kaapin tuotenumeron, joka näkyy etiketistä sekä tiedon siitä, mistä kaappi on ostettu. Merkitkää lomakkeeseen lisäksi tarvittava kappalemäärä.

Onnittelut uuden kylpyhuonekalusteen johdosta! Pelipal-tiimi

12 Yleisiä ohjeita

Kylpyhuonekalustemme sopivat normaaliin kylpyhuoneilmastoon.

Siten kalusteet kestävät lyhytaikaista, tavallista korkeampaa ilmärakostusta (suhteellinen ilmärakosteus > 90 %), mikäli kosteus poistetaan riittävästi tuuletuksella.

Veden aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi **pitää** kosteus kuivata **viipymättä** kuivalla liinalla.

Takuu ei korvaa vaurioita, jotka aiheutuvat asiattomasta asennuksesta, hoidosta tai käsittelystä ja erityisesti liiallisesta kosteudesta.

Kaapin kokoamiseen tarvitaan 2 henkilöä.

Arvioitu asennusaika 3 tuntia.

FR

Cher client,

Nous sommes ravis que vous soyez décidés pour un produit de la maison Pelipal. S'il venait à une livraison de haute qualité, veuillez si vous-plaît faxer cette page complétée au numéro suivant: +49 3443/434350 E-Mail: [arsatzreihe@pelipal.de](mailto:arsatzreihe@pelipal.de)

Veuillez faire attention à ce que les pièces de plus de 800mm de long et 350mm de large, soient réclamées directement auprès de votre marchand de meubles. Pour le travail des réclamations, le numéro **d'article du meuble**, visible sur l'étiquette, ainsi que **la maison** auprès de laquelle le meuble a été acquié, sont indispensables. Veuillez également préciser le nombre nécessaire. Nous vous souhaitons beaucoup de bien-être avec votre nouveau meuble de salle de bains! Votre équipe Pelipal

12 Prescription normale

Nos meubles de salles de bains sont utilisables dans un climat d'air normale.

Bien entendu ils supportent aussi un climat d'air (relatif > 90 %) si dès après une aération et ventilation est respectée et garantie par les clients.

Pour éviter des dégâts d'eau, il faut que l'humidité sera enlever par un chiffon. (toujours après l'utilisation de la salle de bain.

Les dégâts provoquer sans aération ; mauvais montage et sans soin, surtout à base de l'eau, seront exclu de la garantie.

Le montage peut s'effectuer par 2 personnes.

Temps de montage 3 heures

GB

Dear Pelipal customer,

We are pleased that you decided to purchase a PELIPAL product. If it should arrive despite all efforts on our parts with a fault, please send this completed to fax-no.: +49 3443/434350 E-Mail: [arsatzreihe@pelipal.de](mailto:arsatzreihe@pelipal.de)

Please note that construction units over 800mm length and 350mm width are to be directed straight to your furniture dealer. For the handling of the complaint it is absolutely necessary the article number **of the cabinet** and the name of the market, where the furniture was bought, is indicated. Please register on the form the necessary number of items. We wish you much enjoyment with your new furniture. Your PELIPAL Team.

12 General Information

Our bathroom furniture is perfectly suited for a standard climate as found in bathrooms.

This includes, however, a short time high humidity (relative humidity more than 90%) as long as such high humidity will be removed by subsequent ventilation of the bathroom.

Immediately remove wet by using a dry cloth to avoid water damage.

Damages caused by improper assembly, care and/or handling, in particular by excessive wet cleaning, are excluded from guarantee.

You need at least 2 persons for assembly.

Duration for assembly roughly 3 hours

GR

Αξιότιμη Πελάτη,

χαρμόμαστε που επιλέξατε ένα προϊόν του οίκου Pelipal. Εάν παρ' όλης της προσπάθειάς μας να σας παραδώσουμε ένα υψηλής ποιότητας έπιπλα, προκύψουν κάποια ελαττωματικά κομμάτια, παρακαλούμε να μας στείλετε μας αυτό το φύλλο συμπληρωμένο στον αριθμό Fax: +49 3443/434350 E-Mail: [arsatzreihe@pelipal.de](mailto:arsatzreihe@pelipal.de)

Παρακαλούμε να προσέξετε ότι οι διαστάσεις για εξαρτήματα μήκους άνω 800mm και πλάτους 350mm πρέπει να γίνονται απ' ευθείας στον εμπόρο επίπλων. Για την επεξεργασία της διαμαρτυρίας απαιτείται η αναφορά του **Αρθρού προϊόντος της ντουλάπας**, ο οποίος αναγράφεται στην ετικέτα, όπως επίσης και του καταστήματος, στο οποίο αγοράσθηκε το έπιπλα. Εκτός αυτού παρακαλούμε να καταχωρήσετε τον απαιτούμενο αριθμό τεμαχίων.

Χαρείτε το νέο σας έπιπλα μπάνιο! Η ομάδα σας της Pelipal

12 Υποδείξεις γενικής φύσεως

Το δικό μας έπιπλα μπάνιο είναι κατάλληλο για ένα φυσιολογικό κλίμα μπάνιου.

Το γεγονός αυτό συμπεριλαμβάνει μια βραχυπρόθεσμα υψηλή υγρασία αέρα (σχετική υγρασία αέρα > 90%), εφόσον στη συνέχεια αυτή μπορεί να μειωθεί μέσω ενός ολοκληρωτικού επαρκούς αερισμού και εξαερισμού.

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές από το νερό, **θα πρέπει** να απεμπνεύσει που βραχύνει τα έπιπλα να στεγνώνονται **αμέσως** με ένα στεγνό πανί.

Οι ζημιές οι οποίες προκαλούνται λόγω ακατάλληλης συναρμολόγησης, φροντίδας ή χειρισμού, και ειδικά λόγω υπερβολικού χειρισμού με υγρό μέσο, αποκλείονται από την παροχή εγγύησης.

Για τη συναρμολόγηση απαιτούνται 2 άτομα.

HU

Tisztelt Vevőnk!

Örülünk, hogy a Pelipal termékét választotta. Ha minden fázisozásunk ellenére, hogy kiváló minőségű bútordarabot szállítottunk Önnek, mégis előfordulnak hibás elemek, kérjük, hogy ezt a kitöltött lapot küldje el nekünk az alábbi fax-száma: +49 3443/434350 E-mail: [arsatzreihe@pelipal.de](mailto:arsatzreihe@pelipal.de)

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 800 mm-nél hosszabb és 350 mm-nél szélesebb szerkezeti elemek esetében bútorkereskedőjénél kell reklamálnia. A reklamáció feldolgozásához feltétlenül fel kell tüntetnie a **szekrény cikkszámát**, amely a címkén látható, és az üzletet, ahol a bútort vásárolta. Ezen kívül, kérem, jelölje meg a szükséges darabszámot! Lejlen sok örömet az új fázisozásbátortban! A Pelipal team

12 Általános figyelemztetés

Fürdőszobabútoraink normál fürdőszobai klímához alkalmasak.

Ez egy rövid ideig tartó, az átlagosnál magasabb páratartalm (relatív páratartalom > 90%) is magában foglal, ha az végül szellőztetéssel megszüntethető.

A víz okozta károk megelőzése céljából a nedvességet egy száraz kendővel **azonnal el kell tüntetni**.

A szakszerűen szerelés, ápolás vagy használat miatt keletkező károkról, különös tekintettel a tűzött nedvességre, nem vállalható garanciális felelősség.

Az összeszállításhoz 2 személyre van szükség.

Várható szerelési idő 3 óra

15 Kaapin seinään kiinnittämisen saavat suorittaa vain asiantuntevat henkilöt ja asennukseen on käytettävä seinään sopivia kiinnitysmateriaaleja.

16 Mittatiedot eivät ole stovia!

17 Seinä

18 Poista kiiltäväpintaista ovista ensin suojakalvo ja asenna kahva vasta siten!

19 Pesuallaskaapin kiinnitykseen on käytettävä silkkonia (ei sisälly toimitukseen).

110 ruskea, vihreä-keltainen, sininen

111 Peili kaappi, liitetään verkkojärjestelmään

112 Huom! Peili kaappi liitetään liitäntärasiaan (ei kuulu toimitukseen).

113 Sähköliitäntä on suoritettava **VDE 0100-standardin kohtaa 701** noudattaen ja sen saa tehdä ainoastaan sähköasentaja.

114 Kansainvälinen standardi, eurooppalainen standardi, Ranska, Iso-Britannia, Belgia, Espanja, Italia, Alankomaat

115 verkkoviivita, liitäntärasia, peili kaappi, sinen, vihreä-keltainen, ruskea

116 Anna sähköliitäntä sähköasentajan tehtäväksi!

117 Huom! Lamppuja saa sähköliikkeistä ja ne eivät kuulu takuun piiriin!

118 Jos joudut vaihtamaan lampun, suorita se lampun ollessa kylmä ja käytä apuna pehmeää liinaa, koska lampun valaistusteho voi muuten heikentyä.

Uuden lampun teknisten tietojen on vastattava alkuperäisen lampun tietoja.

19 Veuillez faire réaliser montage uniquement par des professionnels. Veuillez utiliser une quincaillerie d'accrochage adaptée à votre mur.

16 Les mesures des vasques ne sont pas toujours exacte !! Attention !!

17 Mur

18 Pour les façades brillantes, veuillez tout d'abord ôter le plastique de protection, puis monter la poignée!

19 Vers le montage des vasques veuillez les protéger toujours par un masse de silikon (qui n'est pas dans l'emballage !!)

110 Brun, vert-jaune, bleu

111 Armoire à miroir, secteur maison

112 Attention ! La prise de secteur doit se faire dans une prise électrique (non fournie).

113 Le raccordement électrique de l'armoire doit être effectué par un spécialiste en respectant la norme VDE 0100 partie 701!

114 Norme internationale, norme européenne, France, Grande Bretagne, Belgique, Espagne, Italie, Pays Bas

115 Secteur maison, prise électrique, armoire à miroir, bleu, vert-jaune, brun

116 Faites réaliser le raccordement électrique par un spécialiste !

117 ! Les ampoules sont disponibles dans le commerce, elles sont exclues de la garantie !

118 Le remplacement éventuel d'ampoules défectueuses devra se faire lorsqu'elles sont froides à l'aide d'un chiffon doux car il pourrait se produire une réduction de la puissance d'éclairage.

La nouvelle ampoule installée doit présenter les mêmes données techniques que celles lors de l'achat !

19 Let the cabinet install only by expert persons. Use suitable mounting materials for the wall.

16 All specified dimensions are approximate and not binding!

17 Wall

18 Remove the protective plastic film of highgloss fronts and then install the handle!

19 Fix washing stand by using a silicone compound (not included in the delivery).

110 brown, green & yellow, blue

111 mirrored cupboard, house network

112 IMPORTANT! Connection to the mains MUST be through a connector box (not included in delivery).

113 Have the cupboard's electric connection made by an electrician in compliance with **VDE 0100, part 701!**

114 international standard, European standard France, United Kingdom, Belgium, Spain, Italy, the Netherlands

115 house network, wall sockets, mirrored cupboard, blue, green & yellow, brown

116 Have the connection to the electrical supply made by an electrician!

117 Lamps are available from specialist stores. Lamps are excluded from warranty!

118 Replace defect lamps only in cold state using a soft cloth as otherwise the lamp's illuminating power could be diminished.

Replaced lamps should have the same technical data as the lamps included in the original delivery.

14 Περίπου χρόνος συναρμολόγησης 3 ώρες

19 Η συναρμολόγηση της ντουλάπας στον τοίχο με κατάλληλο υλικό συναρμολόγησης πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικό.

16 Τα στοιχεία αναφορικά με τις διαστάσεις δεν είναι δεσμευτικά !

17 Τοίχος

19 Σε προεξέχει υψηλής γυαλιστής αφαιρεθεί παρακαλώ πρώτα το προστατευτικό φύλλο και στη συνέχεια συναρμολογήστε τη λαβή!

110 Η τοποθέτηση του νιπτήρα θα πρέπει να διενεργηθεί χρησιμοποιώντας μόνο ειδικούς (δεν συμπεριλαμβάνεται στην παράδοση).

111 κοφές, πράσινο-καστέ, μπλε

112 Ντουλάπι με καθρέφτη, οικιακό δίκτυο

113 Προσοχή! Οι σύνδεση στο δίκτυο πρέπει να γίνεται με πρίζα σύνδεσης (δεν συμπεριλαμβάνεται στα παραδοτέα).

114 Η ηλεκτρική σύνδεση του ντουλακιού πρέπει να εκτελείται από έναν ειδικό, λαμβάνοντας υπόψη την **VDE 0100 Μέρος 701!**

115 Διεθνές πρότυπο, ευρωπαϊκό πρότυπο, Γαλλία, Βέλγιο, Ισπανία, Ιταλία, Ολλανδία.

116 Οικιακό δίκτυο, πρίζα σύνδεσης, ντουλάπι με καθρέφτη, μπλε, πράσινο-καστέ, κοφές

117 Η ηλεκτρική σύνδεση να εκτελείται από έναν ειδικό!

118 !Λαμπτήρες διαθέτονται στο ειδικό εμπόρο και αποκλείονται από την εγγύηση!

Η ενδοxyμένη αντικατάσταση ελαττωματικών λαμπτήρων πρέπει να γίνεται σε κρύα κατάσταση με τη βοήθεια ενός μαλακού υφασμάτινου πανιού, όποι ειδικός μπορεί να μειωθεί η φωτεινή ισχύς.

Ο νέος λαμπτήρας πρέπει να έχει τα ίδια τεχνικά στοιχεία, όπως αυτό που υπήρχε κατά την αγορά!

16 A szekrényt csak szakemberekkel, a fal szánára megfelelő szerelési anyagokkal szereltesse fel!

16 A megadott méretek hozzávetőlegesek!

17 Fal

18 Tükörfényű első lapoknál először a védőfóliát húzza le, és csak aztán szerelje fel a fogantyút!

19 A mosdó felszereléséhez használjon szilikontömétést. (Ez nem tartozéka a szállítmányknak)

110 Barna, zöld-sárga, kék

111 Tükros szekrény, házi hálózat

112 Figyelem! A hálózati csatlakoztatásnak csatlakozódobozban kell történnie (ezt a szállítási terjedelemben tartalmazza).

113 A szekrény villamos csatlakoztatásáért a **VDE0100 701. rész** alapján szakembernek kell végéznie!

114 Nemzetközi szabvány, Európai Szabvány, Franciaország, Nagy-Britannia, Belgium, Spanyolország, Olaszország, Hollandia

115 Házi hálózat, csatlakozódoboz, tükros szekrény, kék, zöld-sárga, barna

116 A villamos csatlakoztatásért szakemberrel kell elvégezteseni!

117 !Izzók a szakkerekedelemben kaphatók, azok a szavatosság hatálya alól ki vannak zárva!

118 A hibás izzók esetleges cseréjét hideg állapotban, puha ruha segítségével kell végezni, mivel különben a fényerő gyengülése léphet fel.

Az újonnan használandó izzóknak ugyanolyan műszaki adatokkal kell rendelkeznie, mint a vásárlásóról izzóknak!

IT

11 Egregio cliente, siamo lieti che abbia voluto scegliere un prodotto della ditta Pelipal. Se questo, nonostante tutti gli sforzi da parte nostra per fornirle un mobile di pregiata qualità, dovesse comunque presentare difetti o parti mancanti, La preghiamo di voler inviare via fax o e-mail questo foglio compilato a : Fax: +49 3443/434350 E-Mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de) N. B.: Componenti di oltre 800 mm di lunghezza e 350 mm di larghezza sono da reclamare direttamente presso il Suo rivenditore. Per l'evulsione del reclamo è assolutamente necessario che sia indicato il codice articolo dell'armadio che è riportato sull'etichetta ed il negozio/grande magazzino, dove è stato acquistato il mobile. La preghiamo di indicare inoltre il numero di pezzi necessario. Congratulazioni per il Suo nuovo mobile arredo bagno! Il Suo team Pelipal

12 Indicazioni generici I nostri mobili da bagno sono adatti al clima normale di un bagno. Questo include anche un tasso di umidità temporaneamente elevato (umidità relativa >90%), che presuppone però la possibilità di arieggiare l'ambiente in modo sufficiente da abbassare l'umidità. Per evitare danni provocati dall'acqua, è assolutamente necessario asciugare immediatamente con un panno asciutto ogni traccia di bagno. Danni provocati dal montaggio non fatto a regola d'arte, negligenza nella cura o da trattamenti non idonei, specialmente attraverso eccessivo trattamento con acqua, non sono inclusi nella garanzia. Per il montaggio sono necessarie 2 persone.

LT

11 Gerbiami klientai, mes džiaugiamės, kad jums pasirinkti produktai iš namų nusprendė Pelipal. Jei, nepaisant visų pastangų mūsų dalis suteikti jums aukštos kokybės baldas tiekimas, veda prie sugedusios dalys, atsiskaityti šią bagtais numeris: +49 3443/434350 el. paštas: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de) Atkreipkite dėmesį, kad komponentai 800mm ilgio ir 300mm pločia yra smerktinas tiesiai iš baldų parduotuvės. Dėl skundų tvarkymu, būtina, kad Pirkėjas numeris kabineto, kuris gali būti vertinamas ant etiketės ir nurodyti rinką, kurią buvo pirktas baldas Be to, prašome įvesti reikiamą kiekį. Smagiai su savo naujais baldais! Jūsų Pelipal komanda

12 Bendros nuorodos Mūsų vonios kambario baldai yra skirti naudojimui normalios vonios kambario klimatinėmis sąlygomis. Yra leistina trumpalaikė aukštesnė oro drėgnė (santykinė oro drėgnė > 90%), jeigu tuojau po to patalpa bus pakankamai vėdinama ir drėgnė galės pasišalinti. Kad išvengtumėte vandens pažeidimų, šlapias vietas būtina nedelsiant nuvalyti sausu skudurėliu. Garantija nesuteikiama pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo montavimo, priežiūros arba valymo, ypatingai dėl valymo per šlapiomis priemonėmis. Surinkimui yra reikalingi 2 asmenys. Surinkimo - paruošimo laikas: 3 valandos

LV

11 Ļoti cienītie klienti! Mēs priecājamies, ka Jūs izvēlāties par firmas Pelipal produktā iegādā. Ja tomēr, neskatoties uz mūsu pūlēm, Jums piegādāt kvalitatīvi augstvērtīgas mēbeles, iztikst kāda no detaļām, lūdzam aizpildīt šo lapu un mums nosūtīt pa faksu: +49 3443/434350 E-pasts: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de) Lūdzam ņemiet vērā, ka reklamāciju par konstrukcijas elementiem, kuru garums pārsniedz 800 mm un plātums 350 mm, jums jāiesniedz tieši pie mēbeļu pārdevēja. Reklamācijas esprādē mums noteikti jāzina skaidra artikulu numurs, kas uzrādīts uz etiķetes, un tirdzniecības uzņēmums, kurā tas tika pirktis. Bez tam jums noteikti jāuzdrīda nepieciešamais daudzums. Mēs Jums novēlam daudz prieka ar jaunajām vanna istabas mēbeļiem! Jūsu Pelipal kolektīvs

12 Vispārīgie norādījumi Mūsu vannasistabas mēbeles ir piemērotas normālam vannasistabas klimatam. Šāds klimats iekšā sevī nelgu augstu gaisa mitrumu (relatīve gaisa mitrums > 90%), ja tas tiek savlaicīgi samazināts ar pietiekamu vēdināšanu. Lai ūdens nebojātu mēbeles, mitrums nekavējoties jānovāc ar sausu lupatu. Garantija netiecas uz bojājumiem, kas veidojas nepareizas montāžas, kopšanas vai apstrādes dēļ, īpaši pārsmērīga mitruma rezultātā. Mēbeļu salikšanai ir nepieciešami 2 cilvēki. Aptuvenais montāžas laiks: 3 stundas.

NL

11 Geachte klant, Het verheugt ons dat u voor een product van de firma Pelipal gekozen hebt. Mocht het ondanks al onze inspanningen om u een kwalitatief hoogstaand meubel te leveren, tot defecte delen komen, stuur dan dit ingevuld blad naar fax: +49 3443/434350 e-mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de) Vergeet niet dat componenten met een lengte groter dan 800mm en een breedte van 350mm rechtstreeks bij uw Pelipal dealer geclaimd moeten worden. Voor de behandeling van de klacht moet in elk geval het artikelnummer van de kast, dat op het etiket staat, en de winkel, waar het meubelstuk gekocht werd, aangegeven worden. Graag ook het aantal defecte delen aangeven. Veel plezier met uw nieuwe badmeubel! Uw Pelipal team

12 Algemene aanwijzingen Onze badmeubels zijn geschikt voor een normaal klimaat in de badkamer. Dit geldt ook voor een kortstondige hogere luchtvochtigheid (relatieve luchtvochtigheid > 90%) zolang deze door een daaropvolgende, voldoende ver- en ontluchting weer kan worden afgegeven. Om waterschade te vermijden, moeten natte plekken onmiddellijk met een droge doek verwijderd worden. Schade, veroorzaakt door onvakkundige montage, onderhoud of behandeling, in het bijzonder door overmatige natte behandeling, vallen niet onder de garantie. Voor de montage zijn 2 personen nodig. Montagegerichtijd 3 uur

PL

11 Szanowny Kliencie, cieszymy się, że zdecydował się na zakup produktu firmy Pelipal. Jeśli mimo wszelkich wysiłków z naszej strony, aby dostarczyć Ci wysokiej jakości mebel, wystąpią jakiegokolwiek braki, wówczas prosimy o przesłanie tej kartki na następujący numer faxu: +49 3443/434350 E-mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de) Pamiętaj, że elementy powyżej długości 800 mm i szerokości 350 mm muszą być reklamowane bezpośrednio u sprzedawcy. Dla opracowania złożonej reklamacji konieczne jest podanie numeru artykułu szafki, który można odczytać na etykiecie, oraz sklepu, w którym mebel ten został nabyty. Oprócz tego prosimy uprzejmie o podanie potrzebnej ilości. Życzymy przyjemnego użytkowania mebla! Zespół Pelipal

12 Informacje ogólne Nasze meble łazienkowe są przeznaczone do stosowania w normalnych warunkach panujących w łazienkach. Obejmuje to krótkotrwałą podwyższoną wilgotność powietrza (względna wilgotność powietrza > 90%), o ile może ona zostać następnie wyeliminowana poprzez odpowiednią wentylację. W celu uniknięcia szkód spowodowanych przez wodę pojawiającą się wilgoć musi być natychmiast usuwana za pomocą suchej ściereczki. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych wskutek nieprawidłowego montażu, pielęgnacji lub obchodzenia się, szczególnie powstałych wskutek nadmiernej ilości wilgoci. Do złożenia potrzebne są 2 osoby. Orientacyjny czas montażu to 3 godziny.

13 Tempo standard di montaggio: 3 ore  
14 Fate montare l'armadio solo da personale qualificato con materiali di montaggio idonei per la parete in questione.  
15 Le misure non sono vincolanti.  
16 Parete  
17 Nel caso di frontal lucidi togliere prima la pellicola protettiva e poi montare la maniglia!  
18 Il fissaggio del lavabo dovrebbe avvenire con del silicone (non incluso nella fornitura).  
19 marrone, verde-giallo, blu  
20 Armadietto a specchio, rete elettr. domestica  
21 Attenzione! Il collegamento alla rete elettrica deve avvenire con una presa (non in dotazione alla fornitura).  
22 L'attacco elettrico dell'armadietto deve essere eseguito da personale qualificato in osservanza alla VDE 0100 Parte 701!  
23 Norma internazionale, norma europea, Francia, Gran Bretagna, Belgio, Spagna, Italia, Paesi Bassi  
24 Rete elettr. domestica, presa, armadietto a specchio, blu, verde-giallo, marrone  
25 Far eseguire l'allacciamento elettrico da personale qualificato!  
26 Le lampade sono disponibili presso i rivenditori specializzati. Non sono comprese nella copertura di garanzia!  
27 L'eventuale sostituzione di lampade difettose deve avvenire, una volta che queste si siano raffreddate, aiutandosi con un panno morbido, poiché altrimenti potrebbe verificarsi un indebolimento della luminosità.  
28 La lampada da sostituire deve mostrare le stesse caratteristiche tecniche di quella in dotazione all'acquisto!

15 Tegul kabineto kvalifikuoti asmenys su montavimo medžiagos tinka prie sienos tvirtinti.  
16 Matmenų pateikimas neprivalomas!  
17 Spiritos siena  
18 Dėl blizgantių frontuose tik Prašome nuimkite apsauginį plėvelę ir tada įdiegti ankanai!  
19 Krauklės/stalviršį reikia įstatyti prikljuojant jos apačią silikonu (pakuotėje nėra).  
20 Ruda, žalia-geltona, mėlyna  
21 Veidrodinė spintelė, namo elektros tinklas  
22 Dėmesio! Elektros tinklas turi būti pajungiamas į rozetę (pakuotėje jos nėra).  
23 Spintelės apšvietimo pajungimas turi būti atliekamas elektros specialisto, laikantis visų pajungimui keliamų reikalavimų!  
24 Tarptautinė norma, Europinė norma, Prancūzija, Didžioji Britanija, Belgija, Ispanija, Italija, Latvija  
25 Namų elektros tinklas, rozetė, veidrodinė spintelė, mėlyna, žalia-geltona, ruda  
26 Elektrosrovės pajungimas turi būti atliekamas šios srities specialisto!  
27 Į elektros lemputių galima įsigyti elektros prekų parduotuvės, joms mūsų garantija netaikoma!  
28 Keičiant perdegusių elektros lemputę, reikia, kad ji būtų atvėsusi bei naudoti minkštą skudurėlį, nes kitaip gali sumažėti apšvietimo stiprumas.  
29 Naujai keičiama elektros lemputė turi turėti tuos pačius techninius duomenis, kaip той, kuri ten buvo įsigijant spintelę!

13 Uzticiet skajpa montāžu tikai profesionāļiem. Izmantojiet sienas montāžai tikai piemērotus montāžas elementus.  
14 Norādītie izmēri nav obligāti!  
15 Siena  
16 No spodrinātām virsmām vispirms noņemiet aizsargfoliju un tikai tad stipriniet rokturi!  
17 Mazgāšanas galds uzstādāšana veicama ar silikona masu (nav iekļauta piegādes komplektā).  
18 Brūns, zaļi dzeltenis, zils  
19 Spoguļskapis, mājas pieejamais sprieguma tīkls  
20 Uzmanību! Pieslēgumu tīklam jāveic tikai izmantojot pieslēguma kontaktligzdu (nav komplektācijas aptomē).  
21 Skajņa elektrības vadu pieslēgšanu drīkst veikt tikai speciālists, ievērojot standartā VDE 0100 701. daļas prasības.  
22 Starptautiskais standarts, Eiropas standarts, Francija, Lielbritānija, Beļģija, Spānija, Itālija, Nīderlande  
23 Mājas pieejamais sprieguma tīkls, pieslēguma kontaktligzda, spoguļskapis, zils, zaļi dzeltenis, brūns  
24 Elektroinstalācijas darbu veiktanu uzticēti tikai speciālistam!  
25 Āpgaismojuma elementu ir pieejami tirdzniecībā, tādēļ uz tiem garantija netiek sniegta!  
26 Ja nepieciešams nomainīt defekto āpgaismojuma elementu, veiciot to tikai pēc atdzesāšanas, izmantojot mīkstu drāniņu, pretējā gadījumā var samazināties starošanas spēja. Jaunajam elementam jābūt ar tiem pašiem tehniskajiem parametriem kā tirdzniecībā nokomplektētajam.

13 Laat de kast alleen door vakkundige personen, met voor de wand geschikte montage materialen, monteren.  
14 De aangegeven afmetingen zijn niet bindend!  
15 Wand  
16 Bij hoogglanzende fronten eerst de beschermende folie verwijderen en daarna de greep monteren!  
17 De wastafel moet met een siliconenmassa (niet meegeleverd) aangebracht worden.  
18 Bruin, groen-geel, blauw  
19 Spiegeelkast, huis-netwerk  
20 Pas op! De netsaansluiting moet in een aansluitdoos (niet meegeleverd) gebeuren.  
21 Bij de elektrische aansluiting van de kast moet er rekening gehouden worden met de norm VDE 0100 Deel 701. Dit moet door een vakman gebeuren!  
22 Internationale normen, Europese norm, Frankrijk, Groot-Brittannië, België, Spanje, Italië, Nederland  
23 Huis-netwerk, aansluitdoos, spiegeelkast, blauw, groen-geel, bruin  
24 Laat de elektrische aansluiting door een vakman uitvoeren.  
25 Lampen zijn bij de vakhandel verkrijgbaar, zij zijn niet inbegrepen in de garantie!  
26 De eventuele vervanging van defecte lampen moet in koude staat met behulp van een zachte stofdoek gebeuren, omdat anders het lichtgevend vermogen zou kunnen afnemen.  
27 De nieuw te plaatsen lamp moet dezelfde technische gegevens hebben als de lamp bij aankoop!

13 Szafka powinna zostać zamontowana przez fachowców za pomocą materiałów odpowiednich dla danej ściany.  
14 Informacje o wymiarach nie są wiążące!  
15 Ściana  
16 Najpierw z frontów o wysokim połysku usunąć folię ochronną, a dopiero potem zamontować uchwyt!  
17 Umieszczenie umywalki powinno nastąpić przy użyciu masy silikonowej (nie jest zawarta w zestawie).  
18 Brzozy, zielono-żółty, niebieski  
19 Szafka z lustrem, siec domowa  
20 Uwaga! Podłączenie do sieci elektrycznej musi się odbyć w gnieździe przyłączeniowym (brak w zestawie).  
21 Podłączenie szafki do sieci elektrycznej winno zostać przeprowadzone zgodnie z VDE 0100 część 701 przez fachowca!  
22 Norma międzynarodowa, norma europejska, Francja, Wielka Brytania, Belgia, Hiszpania, Włochy, Holandia  
23 Sieć domowa, gniazdo przyłączeniowe, szafka z lustrem, niebieski, zielono-żółty, brzozy  
24 Podłączenie do sieci elektrycznej należy zlecić fachowcowi!  
25 Środki świecące są dostępne w sklepach specjalistycznych, nie są objęte gwarancją!  
26 Ewentualna wymiana niesprawnych środków świecących winna się odbywać w stanie zimnym za pomocą miękkiej szmatki, ponieważ w przeciwnym razie może nastąpić osłabienie zdolności oświetlenia.  
27 Nowy środek świecący musi posiadać takie same parametry techniczne jak środek świecący przy zakupie!



(PT)

Estimado Cliente, muito obrigado por ter adquirido um produto da empresa Pelipal. Contudo, se apesar de todo o nosso empenho em fornecer-lhe os melhores móveis de alta qualidade, existirem peças defeituosas, envie-nos esta folha preenchida para Fax: +49 3443/434350 E-Mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de)

12

Indicações gerais Nossos móveis para casa de banho são adequados para um clima de casa de banho normal. Isto inclui uma elevação a curto prazo da humidade relativa do ar (humidade relativa do ar > 90%), enquanto esta puder ser ventilada a segurar de modo suficiente.

13

São necessárias 2 pessoas para a montagem. Tempo de montagem aprox. 3 horas

(RO)

Mult stimaj clientii, ne bucuram că v-ați decis pentru un produs de la firma Pelipal. Dacă în pofta tuturor eforturilor noastre de a vă livra un articol de mobilă de înaltă calitate, vor lipsi piese, atunci vă rugăm să trimiteți această fișă completată la nr. de fax: +49 3443/434350 e-mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de)

12

Informații generale Mobilierete noastre sunt potrivite pentru o baie normală. Această include o umiditate ridicată pe termen scurt (RH> 90%), cu atât timp cât această umiditate se va elimina printr-o ventilație ulterioară adecvată.

13

Pentru asamblarea sunt necesare 2 persoane. Timpul orientativ de montaj 3 ore

(SE)

Bästa kund. tack för att du har beställt dig för en produkt från Pelipal. Trots att vi alltid strävar efter att erbjuda våra kunder högkvalitativa möbler, kan det inträffa att vissa delar saknas i leveransen. I sådana fall vill vi be dig att fylla i detta formulär och fasa till +49 3443/434350. Du kan även kontakta oss på e-post: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de)

12

Allmän information Våra badmöbler är avsedda för ett normalt badrumsklimat. Detta omfattar även en högre luftfuktighet (relativ luftfuktighet > 90 %) under kort tid, under förutsättning att denna luftfuktighet kan släppas ut med tillräcklig ventilation.

13

För montering krävs två personer. Tid för montering och justering: 3 tim

(SI)

Spolštvoani kupci, veselí nas, da ste odtolili za proizvod iz hiše Pelipal. Če bi kljub trudu, ki smo ga vložili, da bi vam dobavili visokokakovosten kos pohištva, ki smo ga vložili, da bi vam dobavili visokokakovosten kos pohištva, prišlo do napak, nam izpolnite priloženi list pošljite po faksu na številko: +49 3443/434350 E-Mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de)

12

Spoľní napotki Naše kopališko pohištvo je primerno za normalno ozračje v kopalinici. To vključuje kratkoročno višjo zračno vlago (relativna zračna vlaga > 90 %), ki jo nato odstrani ustrezna zadoštna naprava za odzračevanje in prezračevanje.

13

Čas za sestavljanje sta potrební 2 osebi. Čas za montažo je približno 3 ure.

(SK)

Vážení zákazníci, velmi nás těší, že ste sa rozhodli pre výrobok firmy Pelipal. Ak by i napriek všetkej snahe našej dodávateľskej spoločnosti kvalitatívny nábytok chýbal niektoré diely, vyplňte prosím tento list a zašlite nám ho prosím na číslo faxu: +49 3443/434350, alebo ako e-mail: [ersatzteile@pelipal.de](mailto:ersatzteile@pelipal.de)

12

Všeobecné pokyny Naš nábytok je vhodný pre normálnu kúpeľňovú klímu. To zahŕňa aj krátkodobú zvýšenú vlhkosť vzduchu (relatívna vlhkosť vzduchu > 90%), ak je následne táto vlhkosť dostatočne dlhú dobu odvedená vetraním.

13

Orientačná dĺžka montáže 3 hodiny

O armário apenas pode ser montado por pessoas especializadas com os materiais de montagem adequados à parede. As medidas indicadas não são obrigatórias! Parede Nas partes dianteiras de alto brilho retire primeiro a película protectora e monte depois a pegat A instalação da bacia deve ser feita com massa de silicone (não incluída no volume de fornecimento).

(DE)

Dulapul trebuie montat numai de persoane de specialitate, cu materiale de montaj adecvate pentru perete. Dimensiunile nu sunt obligatorii! Perete În cazul părților frontale supralucioase îndepărtați prima dată folia de protecție și apoi montați mănerul! Monstare lămpilor de se va face cu silicon (nu este inclus).

(FR)

Lär endast kvalificerade personer montera skåpet. Monteringsmaterialet måste vara lämpligt för väggen. Måttuppgifterna är inte bindande! Väggen Om luckorna är av högljans ska skyddsfolien dras av innan handtagen monteras! När tvättfatet monteras på underskåpet ska det fixeras med silikonmassa (medföljer ej).

(IT)

Omarco naj montirajo samo strokovno podkovane osebe s pomočjo montažnih materialov, ki so primerni za steno. Navedene mere niso zavezujoče! Stena Z visoko sijajnih prednjih vrat najprej odstranite zaščitno folijo in nato montirajte ročaji. Električno priključitev omare mora izvesti strokovnjak ob upoštevanju VDE 0100 Del 701! Mednarodni standard, Evropski standard, Francija, Velika Britanija, Belgija, Španija, Italija, Nizozemska Hišno omrežje, priključna doza, omara z ogledalom, modra, zeleno-rumena, rjava Električno priključitev naj izvede strokovnjak! Žarnice so dobavljive v strokovni trgovini, iz garancije so izključene! Morebitna zamenjava okvarjenih žarnic mora potekati v hladnem stanju z pomočjo mehke krpe iz baje, ker bi sicer lahko prišlo do oslavitve svetilnosti.

(CZ)

Skříňku má montovat len odborník, který použije vhodný materiál pro montáž na stěny. Údaje o rozměrech nejsou závazné! Stěna Při přečlenění s vysokým leskem najsou odstranit ochrannou fólii a potom montovat držádko! Montáž umyvadla by měla být vykonána silikonem (který ale nie je v balení). Hněda, zeleno-žltá, modrá Zrkadlová skrinka, domáca sieť Pozor! Prípojerie na sieť musí byť prevedené do zásuvky (nie je obsiahnutá v dodávke). Elektrické pripojenie skrinky musí byť prevedené odborníkom za zoňadenia VDE 0100 časť 701! Medzinárodná norma, Eurónorma, Francúzsko, Veľká Británia, Belgicko, Španielsko, Taliansko, Holandsko Domáca sieť, zásuvka, zrkadlová skrinka, modrá, zeleno-žltá, hnedá Elektrické pripojenie nechajte previesť odborníkom! Isvietidlá odbrňte v odbornej predajni, tieto sú zo záruky vylúčené! Eventuálna výmena defektných svietidiel by mala byť prevádzaná po ich ochladení a za pomoci náhkej handry, pretože inak môže dôjsť k zníženej jasnosti. Novo vymieňané svietidlá musia vykazovať tie isté technické hodnoty, ako svietidlá nainštalované pri kúpe skríňky!